

B1.45 En la conferencia



- Vocabulario para conferencias y oratoria
- Preséntate y concóctete en eventos de networking
- Asistir a una conferencia

La conferencia	(Die Konferenz)	El ponente	(Der Referent)
El congreso	(Der Kongress)	El moderador	(Der Moderator)
La sala de conferencias	(Der Konferenzraum)	El micrófono	(Das Mikrofon)
El auditorio	(Das Auditorium)	El asistente	(Der Teilnehmer)
El evento de networking	(Die Netzwerkveranstaltung)	La taza de café	(Die Tasse Kaffee)
El intercambio de contactos	(Der Kontaktaustausch)	El tacón	(Der Absatz)
La inscripción	(Die Anmeldung)	Haber plazas libres	(Plätze frei haben)
La clausura	(Der Abschluss)	Estar completo	(Ausgebucht sein)
La pausa para café	(Die Kaffeepause)	Concluir	(Abschließen)
La comida de trabajo	(Das Geschäftsessen)	Exponer un tema	(Ein Thema vortragen)
El debate	(Die Debatte)	Intercambiar tarjetas	(Visitenkarten austauschen)
El turno de preguntas	(Die Fragerunde)		

1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text. (QR: Audio)



En una presentación, el **orador** suele sentirse más vulnerable **al inicio y al cierre**. Es normal que **estés en tensión** cuando vas a **empezar la sesión**, sobre todo si tienes **al público delante**. Para gestionar los nervios, algunas personas piden a un compañero que hable primero. *¿Te importaría empezar tú unos minutos? Mientras el otro comienza, el orador se relaja y la ansiedad baja para los dos.*

*In einer Präsentation fühlt sich der **Redner** meist **am Anfang und am Ende** verletzlicher. Es ist normal, dass **du angespannt bist**, wenn du **die Sitzung beginnen** willst, besonders wenn du **das Publikum vor dir** hast. Um die Nervosität zu bewältigen, bitten manche Menschen einen Kollegen, zuerst zu sprechen. Würde es dir etwas ausmachen, ein paar Minuten anzufangen? Während der andere beginnt, entspannt sich der Redner, und die Angst sinkt für beide. Vp>*

1. ¿En qué momentos de una presentación el orador se siente más vulnerable?
 - a. Cuando el público llega tarde
 - b. En el inicio y en el final
 - c. Solo cuando hay preguntas del público
 - d. Después de la pausa para el café
2. ¿Cuál es el truco que usa el orador para reducir los nervios?
 - a. Pedir a alguien que comience la charla
 - b. Evitar mirar al público durante toda la sesión
 - c. Hablar más rápido para terminar antes
 - d. Memorizar todo el texto palabra por palabra

1-b 2-a



2. Grammatik: Höflichkeitsformen: ¿podrías...? - creo que...

Diese Ausdrücke werden verwendet, um etwas höflicher und weniger direkt zu bitten, eine Meinung zu äußern oder etwas abzulehnen.

Bitten	Meinungen äußern	Ablehnen oder Grenzen setzen
¿ Podrías repetir la información, por favor? (<i>Könntest du bitte die Information wiederholen?</i>)	Creo que esta opción sería mejor. (<i>Ich glaube, diese Option wäre besser.</i>)	Lo siento, pero no va a ser posible. (<i>Es tut mir leid, aber das wird nicht möglich sein.</i>)
¿ Te importaría esperar un momento? (<i>Würde es dir etwas ausmachen, einen Moment zu warten?</i>)	Me parece que funciona bien así. (<i>Meiner Meinung nach funktioniert es so gut.</i>)	En este momento no va a ser posible. (<i>Im Moment wird es nicht möglich sein.</i>)
¿ Qué deseaba comentar al final? (<i>Was wollten Sie am Ende noch anmerken?</i>)	Yo diría que no es exactamente así. (<i>Ich würde sagen, das ist nicht ganz so.</i>)	De acuerdo, pero preferimos esperar. (<i>In Ordnung, aber wir warten lieber.</i>)
¿ Cómo dice? , no le he entendido bien. (<i>Wie bitte? Ich habe Sie nicht ganz verstanden.</i>)		Lo siento , ha sido un malentendido. (<i>Es tut mir leid, das war ein Missverständnis.</i>)
Perdóneme , ¿puede repetirlo? (<i>Entschuldigen Sie, können Sie es wiederholen?</i>)		Es que tenía otro compromiso. (<i>Es ist so, dass ich einen anderen Termin hatte.</i>)

- _____, ¿puede repetirlo? No le he entendido bien por el micrófono. (*Entschuldigen Sie, könnten Sie das wiederholen? Ich habe Sie über das Mikrofon nicht gut verstanden.*)
 a. Perdóneme b. Perdónenme c. Perdoname d. Perdóneme
- ¿Te importaría _____ un momento? Ahora mismo están comprobando si hay plazas libres. (*Würde es Ihnen etwas ausmachen, einen Moment zu warten? Gerade wird geprüft, ob es noch freie Plätze gibt.*)
 a. esperas b. esperar c. esperando d. esperarías

1. Perdóneme 2. esperar

Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)



- ¿Podrías Repite la información, por favor.

_____ (*Könntest du bitte die Information wiederholen?*)

- ¿Te importaría Espera un momento.

_____ (*Würde es dir etwas ausmachen, einen Moment zu warten?*)

- ¿Cómo dice? No he entendido bien. ¿Qué has dicho?

_____ (*Wie bitte? Ich habe Sie nicht richtig verstanden.*)

1. *¿Podrías repetir la información, por favor?* **2.** *¿Te importaría esperar un momento?* **3.** *¿Cómo dice? No le he entendido bien.*

Korrigiere den Fehler

1. Pienso que no es posible, tengo otra reunión.

Ich glaube, dass es nicht möglich ist, ich habe noch ein anderes Treffen.

2. ¿Puedes pasarme la presentación después de la ponencia?

Könntest du mir die Präsentation nach dem Vortrag schicken?

1. *Creo que no es posible, tengo otra reunión.* **2.** *¿Podrías pasarme la presentación después de la ponencia?*

3.Übungen

1. Ordnen Sie jedes Wort seiner Definition zu.

- | | |
|--------------------------|--|
| a. el turno de preguntas | 1. Momento final en que la audiencia puede preguntar: ¿Podrías repetir, por favor? |
| b. la inscripción | 2. Presentar un asunto ante el público; creo que este punto es clave. |
| c. exponer un tema | 3. Proceso para apuntarse al congreso; ¿Podría inscribirme hoy y recibir confirmación? |

a-1 b-3 c-2



2. Hinweis an Teilnehmende: Änderungen und Regeln auf dem Kongress (QR: Audio)



Fülle die Lücken aus: pausa para café, completa, inscripción, micrófono, expondrá, móvil, ponente, turno de preguntas

Por motivos de aforo, la organización informa de que la sala principal está (1) _____. Aun así, la (2) _____ sigue abierta para la sala de apoyo, donde se retransmiten las ponencias en directo. El (3) _____ de la sesión inaugural (4) _____ tendencias del sector y habrá (5) _____ al final; el moderador recogerá las intervenciones.

Durante la (6) _____ se habilitará una zona de networking para el intercambio de contactos. Se ruega llegar con antelación y mantener el (7) _____ en silencio en el auditorio. Si necesita un (8) _____ de mano o tiene alguna necesidad de accesibilidad, contacte con el mostrador antes de la clausura.

Aus Kapazitätsgründen informiert die Organisation, dass der Hauptsaal ausgebucht ist. Dennoch bleibt die Anmeldung für den Ausweichsaal geöffnet, in dem die Vorträge live übertragen werden. Der Referent der Eröffnungssitzung wird Trends der Branche vorstellen, und am Ende gibt es eine Fragerunde; der Moderator wird die Wortmeldungen sammeln.

Während der Kaffeepause wird ein Networking-Bereich für den Austausch von Kontakten eingerichtet. Bitte kommen Sie frühzeitig und stellen Sie im Auditorium Ihr Handy auf lautlos. Wenn Sie ein Handmikrofon benötigen oder besondere Anforderungen an die Barrierefreiheit haben, wenden Sie sich vor der Abschlussveranstaltung an den Schalter.

(1) completa, (2) inscripción, (3) ponente, (4) expondrá, (5) turno de preguntas, (6) pausa para café, (7) móvil, (8) micrófono

1. ¿Qué opciones ofrece la organización si la sala principal está completa y qué recomendaciones da para participar durante la sesión?

3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

- | | Wahr | Falsch |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. La persona pudo registrarse porque aún había plazas disponibles. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. No hubo turno de preguntas porque el ponente se quedó sin tiempo. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Durante el networking, la persona intercambió tarjetas con dos asistentes. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Wählen Sie die richtige Lösung

1. Perdóneme, ¿podría hablar más despacio mientras _____ el tema en el auditorio?
(Entschuldigen Sie, könnten Sie etwas langsamer sprechen, während Sie das Thema im Auditorium vortragen?)
- a. expuse b. exponía c. expones d. expondré
2. Creo que el moderador _____ cada intervención con un resumen antes del turno de preguntas.
(Ich glaube, der Moderator schloss jeden Beitrag mit einer Zusammenfassung ab, bevor die Fragerunde begann.)
- a. concluía b. concluyó c. concluye d. concluirá
3. ¿Te importaría esperar un momento? El ponente todavía _____ los puntos clave y no quería interrumpir.
(Würde es dir etwas ausmachen, einen Moment zu warten? Der Redner trug noch die wichtigsten Punkte vor und ich wollte nicht unterbrechen.)
- a. expondrá b. exponía c. exponáis d. expuso

1. exponía 2. concluía 3. exponía

5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)



Inscripción y sala completa

Laura (personal de inscripciones): *Buenos días, ¿vienes a la conferencia del congreso de innovación? (Guten Morgen, kommst du zur Konferenz des Innovationskongresses?)*

Carlos (asistente): *Sí, me llamo Carlos Rivas; me inscribí ayer, pero no he recibido el correo de confirmación y no sé si hay plazas libres. (Ja, ich heiße Carlos Rivas; ich habe mich gestern angemeldet, aber ich habe die Bestätigungs-E-Mail nicht erhalten und ich weiß nicht, ob noch Plätze frei sind.)*

Laura (personal de inscripciones): *Déjame comprobar... La sala de conferencias está completa, pero te puedo apuntar en la lista de espera o cambiarte al auditorio, donde aún quedan plazas. (Lass mich nachsehen... Der Konferenzsaal ist ausgebucht, aber ich kann dich auf die Warteliste setzen oder dich ins Auditorium ummelden, wo noch Plätze frei sind.)*

- Carlos (asistente):** *Perfecto, prefiero el auditorio; ¿a qué hora es la clausura y en qué momento será el turno de preguntas?*
(Perfekt, ich bevorzuge das Auditorium; um wie viel Uhr ist die Abschlussveranstaltung und wann ist die Fragerunde?)
- Laura (personal de inscripciones):** *La clausura es a las seis; el turno de preguntas suele ser al final de cada ponencia. Si necesitas, puedes volver al mostrador.*
(Die Abschlussveranstaltung ist um sechs; die Fragerunde ist normalerweise am Ende jedes Vortrags. Wenn du etwas brauchst, kannst du wieder zum Schalter kommen.)

1. ¿Qué problema tiene Carlos con la inscripción y qué opciones le ofrece Laura?

6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)

¿Podrías decirme si...? / Creo que es importante... / Me llamo..., soy... y trabajo en...



1. Vas a asistir a un congreso de tu sector en España: ¿cómo te inscribes y qué información te interesa conocer antes de entrar en la sala de conferencias?

2. En un evento de networking tras una conferencia, ¿cómo te presentas y qué haces para intercambiar contactos con otros asistentes?

7. Schreiben: E-Mail (QR: KI+)

Asunto: Actualización de tu inscripción - Congreso Innovación 2026

Hola, Marta:

Te escribimos porque ha habido un cambio en el programa. La ponencia de las 11:00 en el **auditorio** la dará otra persona (el ponente original no podrá venir). La **pausa para café** se mantiene a las 12:00.

Además, el taller de la tarde está casi lleno: todavía **hay plazas libres**, pero puede **estar completo** hoy. Al final habrá un **turno de preguntas** y luego un pequeño **evento de networking** para el **intercambio de contactos**.

¿Nos confirmas si sigues asistiendo y si quieres reservar plaza en el taller?

Gracias,

Lucía Rivas

Secretaría del congreso



Schreibe eine passende Antwort: *Gracias por el aviso; ¿podrías confirmarme si...? / Creo que me interesa el taller, pero necesito saber si... / Lo siento, pero en este momento no me va a ser posible asistir a...*

Wichtige Verben

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Exponer (*ausstellen*)

Presente
expongo
expones
expone
exponemos
exponéis
exponen

Concluir (*abschließen*)

Presente
concluyo
concluyes
concluye
concluimos
concluís
concluyen

Hablar (*sprechen*)

Futuro simple
hablaré
hablarás
hablará
hablaremos
hablaréis
hablarán